

Después de la muestra realizada en Canarias, entre los días 16 y 27 de enero, se celebra en Elche, del 1 al 8 de febrero, el Cuarto Festival Iberoamericano de Narración Oral Escénica, convocado por la Cátedra Itinerante de Narración Oral Escénica dirigida por Francisco Garzón Céspedes, en colaboración con el grupo de teatro La Carátula. Posteriormente, finalizado el Festival, dicha cátedra ofrecerá en la capital, del martes 11 de febrero hasta el domingo 16, la muestra "Contar en Madrid".

De máxima importancia puede ser calificado el Cuarto Festival a celebrar en Elche. Los anteriores fueron celebrados en Caracas (Venezuela) 1989, en Monterrey (México) 1990 y Barquisimeto (Venezuela) 1991. La elección de nuestro país es primordial en la medida en que actúa de mediador entre ambos continentes. La idea que que también Madrid sea la sede en el 92 de la cultura oral, ha hecho que el festival se convierta en una reunión de especialistas en la materia para reflexionar sobre el tema. Más de cien personas vienen a nuestro país, pues el Gran Festival anual ya no podrá repetirse, aunque sigan las muestras y los talleres, dado el carácter itinerante del mismo.

A este Festival acudirán tres continentes con 14 países, está compuesto de 48 espectáculos y 66 programacio-

CUARTO FESTIVAL IBEROAMERICANO DE NARRACION ESCENICA

ELCHE / ESPAÑA '92 Del 1 al 8 de Febrero.

Convocan: Cátedra Iberoamericana Itinerante de Narración Oral Escénica y La Carátula.

nes distintas, asistirán 107 participantes e invitados especiales y, entre las diversas actividades, habrá también talleres, exposiciones gráficas y presentación de ediciones.

Durante siete días consecutivos, Elche y otras ciudades del Sur de la Comunidad Valenciana acogerán a más de cien narradores y otros especialistas de la oralidad venidos de Iberoamérica y de otras partes del mundo.

Este Cuarto Festival, al realizarse en Europa, incluye también narradores de distintas nacionalidades e idiomas, tanto europeos como de otras áreas del Mediterráneo.

Los narradores orales de todos los tiempos, los sabios cuenteros, griots, chamanes, juglares, fabuladores, los narradores orales de la corriente escandinava, y los nuevos narradores orales escénicos con su creencia y esfuerzo, y con su capacidad de reinención y comunicación, hacen factible el Festival.

Para más información:

LA CARATULA. Apdo 2360
32080 Elche ☎ (96) 545.35.71

SEGUNDA MUESTRA IBEROAMERICANA DE NARRACION ORAL ESCENICA CONTAR CON MADRID

Colegio Mayor Universitario Isabel de España (Del 11 al 13 de febrero)
☎ (91) 533.61.02-03-04

Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (Del 14 al 15 de febrero)
c/ Requena, 1 - 28013 MADRID

Teatro Carlos III / El Escorial
(Del 15 al 16 de febrero)

Francisco Garzón Céspedes, nacido en Cuba y Director de la Cátedra Iberoamericana Itinerante de Narración Oral Escénica, ha logrado dotar de un cuerpo teórico preciso lo que él denomina el *arte escénico de contar cuentos*. En sus largos años de investigador y practicante, ha sabido reunir varias tradiciones, algunas de ellas milenarias como el arte de la conversación y el arte del cuentero de la tribu. Ha hecho desembocar todo ello en la narración oral escénica, un arte nuevo nacido de un arte más antiguo, pero que puede ser considerado distinto, puesto que aglutina no sólo la oralidad sino también los gestos y la recreación del cuento con una técnica escénica que nace de narrar y que se transforma según se ajuste a las necesidades de comunicación con el público. Garzón Céspedes enfatiza el carácter de arte escénico de esta técnica más allá de los narradores de la corriente escandinava dirigida a los niños, que entendían esta práctica al servicio sólo de la educación y de la promoción de la lectura. El *arte escénico de contar cuentos* tie-

EL ARTE ESCENICO DE CONTAR CUENTOS

ne, sin duda, esa aplicación pedagógica, puesto que el vínculo que ahí se crea con la palabra puede suscitar una imprevisible fascinación con la tradición literaria. además de un eficaz encuentro con una serie de recursos didácticos, idóneos para la revelación de la memoria colectiva. Sin embargo Garzón va más allá y dota a esta práctica de una atmósfera de intimidad, comunicación y espectacularidad -en el sentido teatral del término-, sin que esto suponga interpretación, ya que el narrador escénico narra siempre con el público, no para el público. Lo que quiere decir que no es un actor, sino que cuenta desde su propia personalidad, en un terreno impreciso e interiorizado semejante al de la conversación, donde la oralidad y la gestualidad marcan también la personalidad del es-

pacio y de las circunstancias. Cabe resumir este arte de seducción y comunicación interactiva, diciendo que se cuenta para convocar un encuentro colectivo. Cada narrador, por tanto, dejará su impronta en el cuento que narre, que será siempre distinto en cada ocasión, pues los oyentes influyen decisivamente en el tratamiento que el narrador concede al cuento.

Especial para bibliotecarios, profesores y centros educativos:
MARILU CARRASCO
Espectáculo basado en cuentos de tradición oral mexicana.
☎ (91) 320.34.20
En México:
Apartado 20368
01000 MEXICO